

Distr.
RESTRINGIDA

LC/R.1264
14 de abril de 1993

ORIGINAL: ESPAÑOL

CEPAL

Comisión Económica para América Latina y el Caribe

**PROYECTO DE INFORME DEL TALLER METODOLOGICO:
EL ANALISIS DE LA FAMILIA EN AMERICA LATINA**

(Aguascalientes, México, 27-30 de octubre de 1992)

Este documento fue preparado por la Coordinación de Investigación Censal del Instituto de Estadística, Geografía e Informática (INEGI) de México y la División de Desarrollo Social de la CEPAL. No fue sometido a revisión editorial.

93-4-405

INDICE

	Párrafo	Página
INTRODUCCION	1-4	1
RECOMENDACIONES	5-15	1
A. ASISTENCIA Y ORGANIZACION DE LOS TRABAJOS.	16-23	4
1. Lugar y fecha	16	4
2. Asistencia.	17	4
3. Organización de los trabajos	18	4
4. Sesión inaugural	19-20	5
5. Sesión de clausura	21-24	6
B. RESUMEN DE LOS DEBATES.	25-42	6
1. La situación de las familias y unidades domésticas latinoamericanas	27-30	7
2. La familia como unidad de observación y análisis	31	8
3. Ciclo de vida familiar. Análisis de la construcción, duración y disolución familiar	32-34	10
4. Familias de interacción	35-36	11
5. Dependencia familiar	37-40	11
6. Características socioeconómicas relevantes para la investigación de la estructura, composición y funciones de las unidades domésticas y de las familias	41-42	12
ANEXO I : Lista de participantes		15
ANEXO II: Programa de trabajo		19

INTRODUCCION

1. Este informe constituye una síntesis de la discusión que se llevó a cabo en el **Taller Metodológico: El Análisis de la Familia en América Latina**, organizado conjuntamente por el INEGI, la CEPAL y el Programa Latinoamericano de Población (PROLAP), con los auspicios de UNICEF, la UNESCO y el Instituto de Investigaciones Sociales de la Universidad Autónoma de México (IISUNAM).

2. El taller tuvo como objetivo contribuir a las actividades preparatorias del Año Internacional de la Familia (AIF) (1994), a través de una revisión del estado de la información sobre la estructura y el funcionamiento de las familias en algunos países de América Latina y del examen del grado de adecuación de las fuentes permanentes de recolección de información, como los censos y las encuestas de hogares, con los requerimientos para la formulación de políticas y programas de acción en este campo, así como a través de la elaboración de sugerencias y recomendaciones para mejorar el aprovechamiento de las fuentes existentes.

3. El taller metodológico se concibió como actividad complementaria a otras dos reuniones: una anterior sobre diagnóstico, realizada en Santiago de Chile en noviembre de 1991 bajo el título **Taller de Trabajo Familia, Desarrollo y Dinámica de Población en América Latina**¹, y otra a realizarse en el segundo semestre de 1993 en Colombia, con el título **Reunión Regional de América Latina y el Caribe Preparatoria del Año Internacional de la Familia**.

4. Con el fin anterior, se reunió a un importante grupo de especialistas, tanto productores de información como usuarios e investigadores. En el transcurso del taller se buscó equilibrar los diversos puntos de vista, identificar las recomendaciones factibles de instrumentar en el corto plazo y contemplar en los debates un análisis de las ventajas y limitaciones de las fuentes de información disponibles en contraste con las necesidades detectadas en relación con las familias.

RECOMENDACIONES

5. El taller adoptó un conjunto de propuestas específicas para el mejoramiento de la producción de estadísticas sobre las familias en censos y encuestas de hogares, las que se resumen a continuación.

Recolección de la información

6. Es necesario avanzar en el desarrollo conceptual y operacional del estudio del hogar y la familia, hasta culminar en el mejoramiento de la captación de información sobre estas unidades. Ello permitirá afirmar las bases para el diseño de políticas que directa o indirectamente refuercen las estructuras y el cumplimiento de las funciones familiares.

¹ Véase LC/R.1135, LC/DEM/R.169 (Serie A, N°264) del 9 de abril de 1992.

En esta tarea, la definición e identificación de diferentes tipos de núcleos familiares al interior del hogar tiene un rol importante. Además de permitir caracterizar la estructura de la familia y construir tipologías que reflejen su complejidad, la identificación de los núcleos familiares resulta indispensable para captar información relevante acerca de los problemas más críticos de la pobreza, y de grupos vulnerables como el de "jefatura femenina" y el de familias "allegadas" o "sin casa".

7. Si bien no siempre es posible poner en práctica las soluciones propuestas con la información proveniente de las fuentes disponibles, se consideró que se podrían lograr importantes avances con algunas modificaciones, la mayoría de ellas no sustanciales, en los conceptos, preguntas y/o instrucciones de los censos y las encuestas. Las siguientes son algunas de las áreas en las que eventuales modificaciones podrían enriquecer el estudio de las familias:

- (a) Tipo de censo: de hecho o de derecho.
- (b) Definición de hogar
- (c) Definición de núcleos familiares.
- (d) Criterios para seleccionar al jefe del hogar y a jefes de núcleos familiares.
- (e) Características de la pregunta sobre parentesco con el jefe de hogar y con el jefe del núcleo familiar.
- (f) Características de la pregunta sobre estado conyugal.

8. Con respecto a los censos, se debe dar gran importancia a los materiales que se entregan como parte del instrumental censal (manual del empadronador y cuestionario), así como a la capacitación con medios audiovisuales, y particularmente, a la búsqueda de unificación de los criterios con que los empadronadores captan los datos. Desde el punto de vista de la confiabilidad de la información que se obtiene, se subrayó la conveniencia de que el cuestionario censal fuera autosuficiente, como forma de evitar toda posibilidad de omisión de alguna de las categorías que se quieren investigar reduciendo al mínimo el margen de interpretación del empadronador.

9. Es recomendable la exploración de distintas alternativas para el estudio transversal y longitudinal del hogar y la familia a través de:

(a) Uso de módulos adicionales que se adhieran a los programas permanentes de encuestas de hogares, y que permitan indagar temas de particular interés para la caracterización de los hogares, como la duración del matrimonio, edad al casarse, educación especial, asistencia a guarderías, jardines de infantes y/o salas cunas, disponibilidad de servicio doméstico en el hogar, ayuda que recibe el hogar de otros familiares y no familiares, como transferencias económicas, y especificación del lugar de realización de actividades económicas extradomésticas (dentro o fuera del hogar), particularmente en el caso de las madres.

(b) Diseño de encuestas especializadas que permitan, por un lado, profundizar el estudio del hogar y de los núcleos familiares dentro de ellos y, por otro, poner a prueba nuevas formas de investigar aspectos del tema y evaluar la factibilidad de incorporar o modificar preguntas y/o categorías de respuestas a las fuentes regulares de información.

(c) Elaboración de un proyecto de factibilidad para establecer, en países de la región que cuenten con la infraestructura estadística adecuada, una encuesta-panel que permita investigar la dinámica evolutiva de familias en distintas categorías socioeconómicas.

Mejoramiento de la información

10. Reconocida la invisibilidad estadística existente sobre hogares y familias a nivel nacional y regional, se recomienda a las instituciones productoras de información estadística que:

(a) Generen publicaciones basadas en el hogar como unidad de análisis, a través de un boletín de estadísticas de hogares y de familias, con la información actualmente existente, pero no disponible e insuficientemente explotada. Se debe considerar la posibilidad de brindar esa información de manera desagregada para subgrupos especiales y por series de tiempo, siempre que ello sea factible.

(b) Lleven a cabo las acciones pertinentes para la reconstrucción de archivos en los cuales se considere al hogar y los núcleos familiares como unidades de análisis. Es recomendable elaborar una tipología básica de hogares que individualice al menos al núcleo familiar primario; que detecte el carácter completo o incompleto de ese núcleo; que identifique los parientes del jefe que no forman parte del núcleo, con el mayor detalle posible; y que individualice a otros miembros del hogar, que no guarden relación de parentesco con el jefe.

(c) Hagan accesible la información disponible a los analistas e investigadores de la familia así como a los que toman decisiones de políticas. Se debe dar importancia al desarrollo de infraestructura y redes nacionales y regionales que enlacen a oficinas gubernamentales, organizaciones no gubernamentales, centros de investigación y universidades.

Formación de grupos de trabajo

11. El taller recomendó la constitución de grupos nacionales de trabajo, de manera paralela al equipo regional existente, conformado por expertos de diversos orígenes institucionales y académicos. Los grupos nacionales deben integrar tanto al sector productor de estadísticas como a los analistas e investigadores del sector académico, quienes coparticiparían en la revisión de los requerimientos de planificación y acción en lo que a las políticas sociales se refiere, conjuntamente con los responsables de las políticas públicas. Se sugirió que PROLAP y la CEPAL asumieran la coordinación del equipo regional.

12. Los participantes recomendaron, además, la formación de grupos de trabajo para la elaboración de metodologías especiales y de modelos que posibiliten el análisis del curso de vida de la familia, en donde el tiempo y las trayectorias no lineales constituyen factores centrales.

13. Se destacó la relevancia del análisis de la dinámica intrafamiliar como tema para los grupos específicos de trabajo, ya que dicho análisis resulta fundamental para entender los procesos de conflicto, de negociación y de resistencia al interior de los hogares.

14. El taller estimó conveniente la creación de un centro focal que facilite articular las comunicaciones entre los grupos, mediante un boletín que los mantenga informados respecto de las innovaciones en el campo de la investigación y sus resultados, así como sobre eventos de interés común.

15. Finalmente, los participantes hicieron un llamado a las organizaciones que auspiciaron el evento, para que continúen apoyando la realización de actividades en la región que permitan avanzar en el estudio de la familia.

A. ASISTENCIA Y ORGANIZACION DE LOS TRABAJOS

1. Lugar y fecha

16. El Taller Metodológico "El Análisis de la Familia en América Latina" fue convocado por la INEGI, la CEPAL y el PROLAP, con los auspicios de UNICEF, la UNESCO y el IISUNAM, como una contribución al Año Internacional de la Familia proclamado para 1994 por la resolución 44/82 de la Asamblea General de las Naciones Unidas. El taller se llevó a cabo en la ciudad de Aguascalientes, los días 27 al 30 de octubre de 1992.

2. Asistencia²

17. Participaron expertos de 6 países de América Latina, entre los que se encontraban usuarios especializados en el análisis empírico de la familia y productores de información estadística, tanto del sector público como del privado. Asistieron también representantes del Colegio de México y de organismos de las Naciones Unidas como CELADE, CEPAL, OPS/OMS, UNICEF y la UNESCO.

3. Organización de los trabajos³

18. El programa de trabajo se organizó en torno a 6 temas que se consideraron fundamentales en el estudio de las familias. En el primero se presentaron a la discusión algunos resultados estadísticos sobre la familia en la región. En el segundo, se comentaron diversas facetas del análisis de la familia como unidad de estudio, desde la identificación de núcleos familiares al interior de los hogares, hasta la construcción de tipologías y el tratamiento de la información obtenida. En el tercer tema se revisaron fuentes alternativas para la investigación del ciclo de vida familiar. Los temas cuarto y quinto se refirieron a las familias de interacción y a la dependencia familiar, respectivamente. Por último, se analizó a la familia en su dimensión socioeconómica. Todos los temas fueron tratados en sesiones plenarios, comentándose las exposiciones de los participantes. Tanto en la exposición introductoria como en el debate se trataron de abordar los siguientes puntos:

- (a) Propósitos analíticos y prácticos asociados a la investigación de cada tema.
- (b) Factibilidad y nivel de profundidad conveniente para la investigación de cada tema, dependiendo de las fuentes de información utilizadas.
- (c) Recomendaciones internacionales para la producción de información en torno a los temas tratados.

² Véase la lista de participantes en el Anexo I.

³ Véase el Programa de trabajo en el Anexo II.

(d) La situación de la producción de estadísticas de familias y hogares en América Latina.

(e) Las prácticas de los países y los problemas técnicos-operativos que es necesario resolver para la inclusión o profundización de los temas, en las distintas fuentes.

(f) Sugerencias y recomendaciones de medición, fuentes, frecuencia y oportunidad de la información.

(g) Presentación y disponibilidad de los datos sobre familias y hogares; publicaciones oficiales y facilidades de acceso a los archivos de datos.

La tarde del último día estuvo dedicada a hacer recomendaciones que contribuyan a terminar la invisibilidad estadística de la familia y que constituyan un aporte para el diseño de políticas y acciones a nivel nacional.

4. Sesión inaugural

19. El señor Miguel Cervera Flores, Director General de Estadística del INEGI inauguró el taller y manifestó la creciente preocupación e interés, en los países de la región, respecto a la conveniencia de contar con información estadística completa, confiable, periódica y oportuna que permita analizar las tendencias, funciones y estructuras que posibilitan el estudio de la familia, considerándola como una unidad social y estadística. El señor Cervera enfatizó que el conocimiento de la familia exige un sistema de información mucho más completo que el que actualmente se tiene y mucho más dinámico, lo que, a su vez, implica un gran esfuerzo para diagnosticar el estado de la producción estadística sobre la familia en la región y para integrar un sistema de información que tenga a la familia como unidad central.

20. Por su parte, el señor Rubén Kaztman de la CEPAL manifestó el agradecimiento de la CEPAL y el CELADE hacia el INEGI y el PROLAP por la cálida acogida a la idea de organizar el taller, así como por el auspicio brindado por la UNESCO y el UNICEF y a la OMS/OPS la participación de representantes de esas agencias en la reunión. Expresó que tres elementos en común eran compartidos por los participantes: primero, el convencimiento que las transformaciones que ocurren en la familia y en los hogares de la región tienen implicaciones importantes para la economía, la política y la integración y convivencia de las sociedades latinoamericanas; segundo, el reconocimiento de que los números convencen más que las palabras cuando se trata de orientar la atención pública y específicamente a quienes toman decisiones de política; y tercero, que la invisibilidad estadística de las estructuras y funciones de las familias y los hogares es causa importante del subdesarrollo del conocimiento sobre las transformaciones en ellos y, en consecuencia, de las dificultades que enfrenta la formulación de las políticas dirigidas a apoyarlos y reforzarlos.

21. Por último, se dirigió a los participantes el señor Raúl Benítez-Zenteno del PROLAP, quien manifestó que el análisis de la familia es particularmente importante en estos momentos, en los que, aunque la familia como institución se mantiene, está transformándose rápidamente. Afirmó que el análisis de la familia debe retomar la tradición antropológica, en la que se estudia a la familia como unidad en la que se reproducen los patrones de producción y consumo; la familia es la reproductora social por excelencia.

Después de agradecer la iniciativa de Rubén Kaztman y la acogida por parte del INEGI, el señor Benítez-Zenteno propuso que las actividades del taller concluyan con la elaboración de un documento que perfile los estudios de años venideros y recoja las propuestas de producción de información.

La apertura del taller concluyó con la exposición del señor Francisco Javier Gutiérrez Guzmán, Coordinador de Investigación Censal del INEGI, quien destacó la utilidad que representa la reunión, tanto desde el punto de vista de los productores de información como de los investigadores, y expuso el Temario y el Programa de Trabajo.

5. Sesión de clausura

22. En la sesión de clausura el representante de la CEPAL, señor Rubén Kaztman, agradeció el apoyo del INEGI para la realización del taller y estableció las líneas de acción más importantes en relación con el Año Internacional de la Familia. Aprovechó la ocasión para felicitar a todos los participantes por el éxito del evento, y dejó las puertas abiertas para continuar trabajando, en forma conjunta, en el análisis y estudio de los hogares y las familias.

23. Por su parte, el señor Raúl Benítez Zenteno, en nombre del IISUNAM, destacó las repercusiones de las deliberaciones del taller y la posibilidad de poner en práctica las recomendaciones del mismo en la generación de proyectos conjuntos en América Latina. Invitó a cada participante a reflexionar sobre el potencial avance en el tema que resultaría de concretar las diferentes sugerencias y recomendaciones.

24. Finalmente, el señor Carlos M. Jarque Uribe, Presidente del INEGI, se refirió a la especial satisfacción con que los profesionales del INEGI habían recibido el evento. Al referirse al trabajo realizado, enfatizó que el tema de la familia, al igual que otros de tipo social, es un área que requiere de la mayor prioridad y que se ubicará en los primeros lugares de la agenda de trabajo para el desarrollo estadístico actual y del siglo XXI. Mencionó que el conocimiento sobre la integración de la familia, sus tipologías, sus ciclos, la interrelación entre sus miembros, su función productiva, reproductiva y social, son elementos fundamentales para entender el funcionamiento de la sociedad y para comprender el proceso general de cambio social en América Latina.

B. RESUMEN DE LOS DEBATES

25. Para dar inicio al taller se dispuso de dos documentos: La investigación de la familia en los censos y encuestas de hogares de América Latina⁴, presentado por el señor Rubén Kaztman de la CEPAL, y La familia como dimensión analítica, elaborado por la señora María Magdalena Colmenares, del Ministerio de la Familia de Venezuela. Estos documentos fueron elaborados explícitamente para la reunión y fueron la base de los debates.

⁴ Véase LC/R.1196 del 23 de diciembre de 1992.

26. Hubo consenso en reconocer que uno de los obstáculos principales para avanzar en el examen de las familias en la región es la insuficiente profundidad con que se investiga el tema a través de los censos y encuestas de hogares, lo que se manifiesta en la inadecuación y escasez de las preguntas y categorías de respuestas que usualmente se incluyen en tales instrumentos. Sin embargo, los participantes estuvieron de acuerdo en subrayar que la escasez de información estadística que permita identificar tendencias en aspectos de la estructura y funciones de las familias no se puede atribuir a la falta o debilidad de recomendaciones internacionales al respecto. Se afirmó que, en rigor, si los países hubieran puesto en práctica las que ya están en vigencia por varias décadas, sin duda que la situación de la información sobre familia en censos y encuestas de hogares sería mucho más satisfactoria que la que se enfrenta actualmente.

27. Se destacaron al menos dos factores que contribuyen significativamente a la invisibilidad estadística del tema. Por un lado, las ideas dominantes en torno al carácter privado de muchos aspectos de la vida familiar, lo que hace que los investigadores respeten ciertas áreas como "sensibles" y propias de la intimidad de los informantes. Por otro, las dificultades prácticas que presentan a los productores de estadísticas la recolección, codificación, procesamiento, elaboración de tabulados y publicación de datos sobre familia.

1. La situación de las familias y unidades domésticas latinoamericanas

28. Se enumeraron y comentaron las principales causas de los cambios observados en la familia: crisis económica y deterioro de las condiciones de vida en medio de imágenes de afluencia; debilitamiento del Estado de bienestar en el marco de las políticas de ajuste y reestructuración, junto con un aumento de la tendencia de las familias a autoabastecerse de los servicios más necesarios; cambios en los roles que cumple cada miembro de la familia y la rápida obsolescencia de los modelos tradicionales de familia, y la creciente dependencia de los individuos de la ayuda familiar.

29. Se plantearon algunos problemas que podrían ser analizados, tales como la organización interna de las familias y el acceso a redes de reciprocidad y ayuda mutua en diferentes estratos socioeconómicos; las estrategias de sobrevivencia que adoptan familias de distinto origen socioeconómico y étnico-cultural frente a situaciones de crisis económica; así como la influencia de estos problemas en la socialización de las nuevas generaciones.

30. Fueron presentados algunos resultados de las tendencias observadas, a partir de datos existentes para algunos países de América Latina, y por último se recalcó la necesidad de distinguir con claridad el significado de los términos familia, hogar, núcleo familiar, vivienda y unidad doméstica.

31. Durante la discusión del tema, las observaciones giraron en torno a:

(a) La necesidad de precisar los límites y elucidar el contenido de términos como vivienda, hogar, familia, núcleo familiar y unidad doméstica.

(b) Se subrayó el cuidado que se debe tener al pasar de las tendencias observadas a su interpretación, ya que muchas veces no pueden ser explicadas únicamente con los datos que proporcionan las encuestas y los censos. Estos instrumentos no captan información acerca de

fenómenos como las redes de reciprocidad y apoyo mutuo, que en algunos estratos sociales tienen gran incidencia en la forma en que se cumplen las funciones familiares.

(c) Las interpretaciones también deberán tomar en cuenta que, si bien el hogar es una unidad que suele actuar en forma solidaria, los comportamientos de sus miembros pueden no responder a una estrategia colectiva.

(d) La necesidad de situar históricamente los cambios que suceden actualmente en los hogares y familias (especialmente en lo que se refiere al período de crisis) y regionalmente (haciendo hincapié en las diferencias rurales y urbanas).

(e) La dificultad para precisar diagnósticos sobre la situación de las familias, debido a la debilidad de la información que se recoge, a la insuficiente explotación de la misma, a las dificultades del acceso a los datos, y a la falta de vinculación entre fuentes, lo que no hace posible relacionar aspectos de la familia y el hogar investigados por distintas fuentes. También se mencionó la conveniencia de precisar los objetivos de estudio tomando en cuenta el tipo de información que es posible obtener con la configuración actual de las fuentes estadísticas regulares, y el tipo de información que requeriría de fuentes ad-hoc.

2. La familia como unidad de observación y análisis

32. Al ser éste el tema medular del taller, su presentación se dividió en varias secciones. Los principales puntos tocados en la presentación y debates fueron los siguientes:

a) El marco conceptual

Los individuos no actúan solos en la sociedad, se relacionan y satisfacen sus necesidades dentro de familias. De ahí la importancia de estudiar estas instituciones como unidades no sólo de investigación, sino como grupos objetivo estratégicos cuya consideración permite mejorar la eficiencia de las políticas sociales. Sin embargo, ello plantea el problema ya mencionado de la definición de familia, así como de su vinculación con las definiciones de vivienda, hogar, familia y núcleo familiar, parentesco y redes de apoyo entre otras. De igual forma, se enfatizó la necesidad de establecer criterios uniformes en lo referente a definiciones operativas, clasificaciones, variables y categorías.

Se planteó considerar al jefe como la persona de referencia para la constitución analítica de las relaciones dentro del hogar. Hubo consenso en la conveniencia de identificarlo a partir del reconocimiento de los miembros del hogar, precisando lo que se entiende por "reconocimiento".

Se analizó una metodología de identificación de núcleos familiares dentro de los hogares, mediante un módulo especial que complementa la información de los integrantes del hogar con la individualización de los núcleos secundarios, sus respectivos jefes y las relaciones de parentesco de los miembros del núcleo con este último.

Se manifestó la preocupación por determinar hasta que nivel de parentesco se debe hacer la identificación en las fuentes de información permanentes, habida cuenta que esa información puede resultar básica para la construcción y el análisis de diversas tipologías de los hogares. También se debatió la conveniencia o inconveniencia para distintos propósitos analíticos y prácticos de utilizar

la noción de "residencia habitual", esto es, de considerar a las personas temporariamente ausentes del hogar como miembros o no miembros del mismo..

b) Unidad de captación y unidad de análisis

Se plantearon ventajas y limitaciones en la captación directa e indirecta de los hogares. En el caso de la primera, donde el empadronador, encuestador o enumerador es el responsable de identificar los hogares, se plantearon los problemas asociados a la utilización de distintos criterios de identificación de los hogares dentro de las viviendas. Por otro lado, para realizar una captación indirecta se requiere un registro de las características de los miembros de los hogares lo suficientemente extenso y preciso como para garantizar la correcta reconstrucción de los mismos en la fase de procesamiento.

c) Fuentes de información estadística

Se subrayó la necesidad de identificar correctamente el tipo de información que es posible captar por cada una de las fuentes de información estadística, particularmente los censos de población y vivienda y las encuestas recurrentes de hogares, para poder hacer un mejor uso de las mismas.

Se recalcó la importancia de una mejor explotación y utilización de las fuentes disponibles. Al respecto, se manifestó la preocupación acerca de los obstáculos que enfrenta el usuario para tener acceso a la información; se sugirió el establecimiento de vínculos y convenios entre productores y usuarios para regular la oportunidad y accesibilidad a la misma.

En relación con el diseño de nuevas fuentes, se discutió la importancia y necesidad de generar módulos específicos que puedan ser insertados en las encuestas existentes y de esta forma poder captar información especial para ampliar el campo de estudio de los hogares y las familias. También se expuso la inquietud por implementar y utilizar métodos alternos que brinden la posibilidad de mejorar el análisis de los datos recabados; entre ellos se mencionó el de muestras superpuestas.

d) Sistemas integrados de información

En esta parte se recalcó la importancia que cobran aspectos como la comparabilidad en el tiempo y el manejo de marcos de referencia homogéneos en censos, encuestas periódicas y encuestas específicas. Un sistema de información estadística integrado permite articular la información proveniente de distintas fuentes, y por ende, contribuye a ampliar la base empírica para estudios de hogares y las familias.

e) Hacia un mejor uso de las fuentes disponibles

Se enunciaron algunas maneras de mejorar el uso de las fuentes de información estadística. En cuanto al trabajo de oficina previo a la aplicación de un instrumento, se insistió en la importancia que tienen los contenidos semánticos en la captación de la información y especialmente, en la fase de construcción, diseño y elaboración del instrumento. La claridad semántica y el detalle de las instrucciones permite minimizar los sesgos que introducen los encuestadores e informantes en su interpretación del significado de los conceptos que se investigan.

f) Regulación y reglamentación de la información

En este punto se discutió en torno a la vinculación que existe o debe existir entre los productores y usuarios de la información. Se manifestó la necesidad de establecer grupos de trabajo tendientes a mantener una homogeneidad en el uso de los conceptos y a instituir una regulación en la accesibilidad y oportunidad de la información, para lo cual se propuso la generación de calendarios anticipados para su entrega.

g) Tipologías y reconstrucción de hogares

Se reiteró la necesidad de disponer de información sobre familias y hogares a través de las fuentes permanentes (censos y encuestas), así como de diferenciar hogares y núcleos familiares. En adición, se mencionó la necesidad de disponer de información que permita construir nuevas tipologías de hogares, dependiendo de los objetivos particulares, incorporando en la información regular la clasificación de hogares nucleares, extensos y compuestos. Se planteó la posibilidad de abrir la captación de la relación de parentesco para identificar los hogares ascendentes, descendentes y colaterales.

Un aspecto de suma importancia fue el tratamiento que debe darse a los empleados domésticos y a sus familiares residentes en el hogar, tomando en cuenta que si los familiares de los sirvientes se asignan como no parientes se incrementa el número de hogares compuestos, lo que ocasiona algunos problemas como el adicionar sus ingresos a los del hogar. Se sugirió la realización de estudios para determinar la forma más adecuada de captar a los sirvientes y a sus parientes.

También se enfatizó el hecho de que los conceptos o las tipologías no deben ser juzgadas como buenas o malas, simplemente debe observarse su utilidad dependiendo de los objetivos particulares que se persiguen en cada análisis.

3. Ciclo de vida familiar. Análisis de la construcción duración y disolución familiar

33. Se analizaron las diversas fuentes y los enfoques que pueden ser utilizados para la investigación de a) La construcción, duración y disolución de las familias y b) Las etapas del ciclo de vida familiar. Se mencionaron varios estudios de este tipo que se han llevado a cabo en América Latina.

34. El debate giró en torno a algunos problemas del concepto de ciclo familiar y su dificultad de operacionalización:

(i) Las actuales limitaciones teóricas y metodológicas que surgen en los intentos de relacionar la historia de vida individual con la historia de vida familiar.

(ii) Las dificultades para caracterizar los cambios en las familias en términos de variables como educación, migración, historia ocupacional, etc., de sus miembros. Hasta ahora, únicamente se han vinculado con las historias de nupcialidad y fecundidad.

(iii) La escasez de fuentes de información, las limitaciones de cobertura temática y geográfica de las existentes, y la insuficiencia de datos continuos y periódicos, constituyen obstáculos para el estudio de los ciclos de vida familiar.

(iv) La importancia de poner en práctica una encuesta específica de familias.

(v) La obligación de los usuarios de aprovechar toda la información disponible no explotada, antes de plantear la creación de nuevas fuentes.

4. Familias de interacción

35. Se expuso el enfoque de necesidades-recursos, según el cual la familia es una unidad con una serie de necesidades que satisfacer y cierta cantidad de recursos, entre los que se encuentra el esfuerzo de cada miembro, transferencias de instituciones diversas y transferencias informales de ayuda mutua. Por otra parte, se puso a discusión una serie de sugerencias operativas acerca del tipo de preguntas con las que podrían captarse el techo, la olla y el presupuesto común, y las redes de reciprocidad.

36. De la exposición y la discusión de este tema se derivaron las siguientes consideraciones para el análisis de la interacción de las familias:

(a) Es necesario estudiar la satisfacción de las necesidades de cada miembro de acuerdo con su inserción dentro de la familia y el papel que desempeña en ella.

(b) La forma de adaptación de la familia a las coyunturas económicas y sociales a lo largo de su ciclo de vida, así como a los requerimientos derivados del desarrollo individual de sus miembros.

(c) La historia particular del grupo doméstico.

(d) La existencia de pocas fuentes que permiten vincular al hogar y a las familias con las diversas instituciones sociales. Se mencionó la utilidad y las limitaciones de algunas fuentes, como las encuestas de migración, las de hogares, las de ingreso-gasto, así como los registros civiles.

(e) Se planteó la manera de instrumentar la posibilidad de conocer la interacción de la familia, considerando a ésta como una unidad que rompe las paredes de los hogares. En este sentido habría que analizar las redes de ayuda mutua (parientes y no parientes) y las redes de asistencia social.

5. Dependencia familiar

37. En este tema se planteó una serie de pasos que podrían seguirse para abordar el estudio de los miembros dependientes en las familias; se mencionó además la conveniencia de elaborar indicadores y tipologías de cargas familiares y del uso de módulos específicos agregados a las encuestas para la investigación del tema, debido a que éstas no captan información sobre dependencia. También se planteó el problema de la capacitación de los encuestadores para la investigación de este tema.

38. En los comentarios se subrayó la urgencia por generar metodologías para medir la carga familiar, dependencia familiar, grupos y subpoblaciones especiales como son los ancianos, los niños, los incapacitados, etc.

39. Tomando como base lo discutido en este tema y en el anterior, se debatió acerca de la factibilidad de disponer de una encuesta especial sobre familias, haciéndose un recuento de las ventajas que ella tendría: permitiría conocer núcleos familiares al interior de los hogares, a la familia en su dimensión económica, social y étnica-cultural, y en su vinculación con el momento histórico, las redes de apoyo en diversos niveles y otros temas de interés académico y práctico.

40. Los participantes coincidieron en que el plantenamiento de una encuesta especial de familias no debe alejar al usuario de la utilización de la información de los censos y encuestas ni de la posibilidad de agregar módulos especiales sobre el tema a las encuestas existentes. Dado que se trata de un proyecto a largo plazo que tropezaría con escasez de recursos, se señaló que podría aprovecharse el Año Internacional de la Familia para explorar la disponibilidad de fondos para una primera encuesta de prueba, cuyos resultados permitirían evaluar la conveniencia de su eventual extensión a los países de América Latina.

6. Características socioeconómicas relevantes para la investigación de la estructura, composición y funciones de las unidades domésticas y de las familias

41. Reconociendo la interacción que existe al interior de los hogares entre la participación económica, las estrategias de sobrevivencia, la educación, la calidad de vida, la movilidad social y los grandes cambios que actualmente enfrenta la región, el taller abordó los siguientes aspectos:

(a) Organización familiar, calidad de la educación y restricciones reales a la movilidad social por falta de acceso a niveles educativos de calidad.

(b) Relación entre la educación, la estructura productiva, los ingresos, la participación económica y el crecimiento de la pobreza.

(c) Los cambios en los mercados de trabajo y su impacto en la calidad de vida, la educación y la organización familiar.

(d) Las condiciones materiales en que se desarrolla la vida familiar, como un factor que la facilita u obstaculiza. Se consideró el tema de la habitabilidad tomando en cuenta los materiales y el saneamiento de la vivienda, así como el problema de los "sin casa" o "allegados".

(d) La necesidad de construir índices sintéticos que resuman los efectos de las políticas educativas, de empleo, de asistencia social, de salud, etc., de tal modo que se pueda observar su evolución en el tiempo y su impacto sobre las familias, su composición, las estrategias familiares y la formación de nuevos hogares, en distintos momentos.

(e) La importancia de elaborar estudios específicos en los cuales, a través de las familias, se pueda conocer el impacto de políticas de asistencia y seguridad social, educación y salud.

42. Sobre el punto anterior se discutió la conveniencia de abordar un fenómeno oculto, pero presente desde el punto de vista estadístico: el trabajo dentro del hogar y el surgimiento de "empresas" familiares. Finalmente, se debatió acerca de las ventajas y desventajas de considerar al hogar y la familia, en vez de las personas aisladas, como unidades para la puesta en práctica de diversas políticas sociales.

ANEXO I

LISTA DE PARTICIPANTES

ABAD ORTIZ, Gonzalo
Representante de la UNESCO para Venezuela
y Consejero Regional en Ciencias Sociales
para América Latina
VENEZUELA

ARANIBAR, Ernesto
Asesor Regional de Planificación y Evaluación
UNICEF
COLOMBIA

BAÑUELOS FLORES, Eunice
Investigadora
MEXICO

BENITEZ-ZENTENO, Raúl
Coordinador General, Programa Latinoamericano de
Actividades en Población (PROLAP)
MEXICO

BERUMEN TORRES, Eduardo
Director General de Berumen y Asociados, S.C.
MEXICO

COLMENARES, María Magdalena
Directora General Sectorial de Desarrollo Social
Ministerio de la Familia
VENEZUELA

ETERNOD ARAMBURU, Marcela
Coordinadora de Investigación y Diseño Conceptual
Instituto Nacional de Estadística, Geografía e
Informática (INEGI)
MEXICO

FLOREZ, Carmen Elisa
Investigadora, Centro de Estudios sobre Desarrollo
Económico de la Universidad de los Andes
COLOMBIA

GUTIERREZ GUZMAN, Francisco Javier
Coordinador de Investigación Censal
Instituto Nacional de Estadística, Geografía e
Informática (INEGI)
MEXICO

HARTMAN, Silvia B.
Consultora de Estadística
Organización Panamericana de la Salud (OPS/OMS)
MEXICO

LOPEZ BARAJAS, María de la Paz
Asesora de la Secretaría de Salud
MEXICO

MERCADO VILLAR, Olga
Sectorialista de Vivienda y Desarrollo Urbano
Ministerio de Planificación y Cooperación
CHILE

MONTERO G., Luis J.
Asesor de la Oficina. Central de Estadística e
Informática
VENEZUELA

LOYOLA ESCOBEDO, Isabel
Delegada Estatal en Aguascalientes de la Secretaría
de Relaciones Exteriores
MEXICO

OLIVEIRA, Orlandina de
Directora
Centro de Estudios Sociológicos, El Colegio de México
MEXICO

RIOS MINGRAM, Eduardo
Director de Desarrollo, Sistema, Política e Informática del
Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática
(INEGI)
MEXICO

ROCHA SANCHEZ, Lola
Coordinadora Regional del Programa para la Mujer
UNICEF
COLOMBIA

TRIGUEROS MEJIA, Rafael
Consultor Estadístico Internacional
COSTA RICA

TUIRAN GUTIERREZ, Rodolfo
Investigador
El Colegio de México
MEXICO

WAINERMAN, Catalina
Investigadora Principal
Centro de Estudios de Población (CENEP)
ARGENTINA

OBSERVADORES

AGUILAR FRIAS, María Guadalupe
Jefe del Departamento de Análisis de la Información
INEGI
MEXICO

CASTRO, María Guadalupe
Subdirectora de Encuestas de Hogares
INEGI
MEXICO

GALINDO SOLIS, Hugo
Secretario Técnico del Consejo Estatal en Población
MEXICO

GARCIA, Víctor
Coordinador Técnico de la ENADID
INEGI
MEXICO

MAISNER BUSH, Dalia
Jefe del Departamento de Características Sociales
y Culturales de la Coordinación de Investigación y
Diseño Conceptual
INEGI
MEXICO

MEDINA URIBE, Hortencia
Jefe del Departamento de Análisis de Información Regional
INEGI
MEXICO

MENDEZ CORNADO, Patricia
Subdirectora de la Encuesta Nacional de Ingreso y Gasto de los Hogares
INEGI
MEXICO

MUÑOZ STRANSKY, Martha
Jefe del Departamento de Apoyo Metodológico ENADID 92
INEGI
MEXICO

OCAMPO DIAZ, Javier
Analista de la Subdirección de Estadísticas Demográficas
INEGI
MEXICO

RODARTE GARCIA, Ricardo
Subdirector de la Encuesta de Empleo
INEGI
MEXICO

SAAVEDRA SALINAS, Norma A.
Subdirectora de Catálogos
INEGI
MEXICO

VELAZQUEZ LERMA, Rita
Jefe del Departamento de Diseño Conceptual de la Coordinación de Investigación y Diseño Conceptual
INEGI
MEXICO

Secretaría de la CEPAL y CELADE

León, Francisco
Oficial de Asuntos Sociales
CELADE

Kaztman, Rubén
Oficial Principal de Asuntos Sociales
CEPAL

ANEXO II

PROGRAMA DE TRABAJO

Martes 27 de octubre

1. Sesión inaugural
 - Palabras del señor Miguel Cervera Flores, Director General de Estadística del INEGI
 - Palabras del señor Rubén Kaztman, Oficial Principal de Asuntos Sociales de la CEPAL
 - Palabras del señor Raúl Benítez-Zenteno, Coordinador General del PROLAP e Investigador Titular del IISUNAM
2. Presentación del Programa de Trabajo por el señor Francisco Javier Gutiérrez Guzmán, Coordinador de Investigación Censal del INEGI.

Tema 1: La situación de las familias y unidades domésticas latinoamericanas

Presentación de ponencia

"La investigación de la familia en los censos y encuestas de hogares de América Latina"

Presentación: Rubén Kaztman

Síntesis y recapitulación: Raúl Benítez-Zenteno y Francisco León

Miércoles 28 de octubre

Tema 2: La familia como unidad de observación y análisis

Presentación de ponencia

"La familia como dimensión analítica"

Presentación: María Magdalena Colmenares

Presentación de temas

"Régimen familiar y régimen residencial. Los determinantes de las fronteras familiares y domésticas":

Catalina Wainerman

"Fuentes de datos": Edmundo Berumen y Luis Montero

"Identificación de núcleos familiares al interior de los hogares e identificación de los jefes":
Olga Mercado

"Construcción de tipologías de hogares y familias": María de la Paz López Barajas y Marcela Eternod Aramburu

"La construcción de los hogares en la fase del tratamiento de la información": Eduardo Ríos Míngram y Eunice Bañuelos Flores

Síntesis y recapitulación: Orlandina de Oliveira y Francisco León

Jueves 29 de octubre

Tema 3. Ciclo de vida familiar.

"Análisis de la construcción, duración y disolución familiar"

Presentación: Carmen Elisa Florez

Síntesis y recapitulación: Rubén Kaztman

Tema 4. Familias de interacción

Presentación: Rodolfo Tuirán y María Magdalena Colmenares

Síntesis y recapitulación: Orlandina de Oliveira y Catalina Wainerman

Tema 5. Dependencia familiar

Presentación: Rafael Trigueros Mejía

Viernes 30 de octubre

Tema 6: Características socioeconómicas relevantes para la investigación de la estructura, composición y funciones de las unidades domésticas y de las familias

Presentación: Raúl Benítez-Zenteno, Francisco León y Olga Mercado

Síntesis y recapitulación del debate: María Magdalena Colmenares

Presentación de recomendaciones del Taller

Sesión de clausura

- Palabras del señor Rubén Kaztman de la CEPAL
- Palabras del señor Raúl Benítez-Zenteno del PROLAP e IISUNAM
- Palabras del señor Carlos M. Jarque Uribe del INEGI

